

BETJENINGSVEJLEDNING

EASystart PRO



**Betjeningselement til
Eberspächer parkeringsvarmere**

Kapitel	Kapitelnavn Kapitelindhold	Side
1	Indledning	
1.1	Skal læses som det første	4
1.2	Særlige skrivemåder og visninger	4
1.3	Forklaring på henvisningssymbolerne	4
1.4	Reparation	5
1.5	Bortskaffelse	5
1.6	Sikkerhedsanvisninger	5
1.7	Korrekt brug	5
1.8	Ikke korrekt brug	6
1.9	Ansvarsfraskrivelse	6
1.10	Målgrupper for dette dokument	6
1.11	Målgruppernes instruktionspligt	7
1.12	EU-overensstemmelseserklæring	7
2	Lær EasyStart Pro at kende	
2.1	Generelle informationer	8
2.2	Produktegenskaber	8
2.3	Beskrivelse af betjeningskomponenterne	8
3	Oplysninger om betjening og indstilling	
3.1	Aktivering af EasyStart Pro	9
3.2	Display	9
3.3	Aktivering af funktion	10
3.4	Indstilling af driftstid	10
3.5	Driftsarter	10

3.6	Temperaturføler	11
3.7	Yderligere apparater	11
3.8	Fabriksindstilling	11
4	Betjening og konfiguration af EasyStart Pro	
4.1	Menuerne og deres funktioner	11
4.2	Varme	12
4.3	Ventilation	13
4.4	Indstillinger	14
4.5	Timer	16
4.6	Restvarme	19
4.7	Flere menupunkter	19
5	Hvad skal man gøre, hvis ...?	
5.1	Serviceinterval	21
5.2	Visning af driftsforstyrrelser/fejl	21
5.3	Fejldiagnosticering og -afhjælpning	22
6	Service	
6.1	Teknisk support	25

1 Indledning

1.1 Skal læses som det første

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt, før du begynder at indstille og bruge EasyStart Pro.

Betjeningsvejledningen indeholder vigtige informationer, som er nødvendige til indstilling og betjening af EasyStart Pro.

Betjeningsvejledningen skal opbevares omhyggeligt til senere brug.

1.2 Særlige skrivemåder og visninger

I denne vejledning er forskellige oplysninger fremhævet med særlige skrivemåder og piktogrammer. Disses betydning samt hvordan, du bør handle, fremgår af nedenstående eksempler.

1.2.1 Oprensninger

- Dette punkttegn (▪) markerer en oprensning eller et handlingstrin, som indledes med en overskrift.
 - Hvis der følger en indrykket streg (–) efter ”punkttegn”, vil denne oprensning/dette handlingstrin være underordnet under det sorte punkt.

1.2.2 Krydshenvisninger

Understreget blå tekst markerer en krydshenvisning, der kan klikkes på i PDF-format. Derefter vises stedet i dokumentet, som er nævnt i teksten.

1.3 Forklaring på henvisningssymbolerne

Forskrift!

Dette piktogram gør opmærksom på en lovforskrift. Hvis denne forskrift ikke overholdes, ophører varmeapparatets typegodkendelse, og der kan ikke længere stilles krav til firmaet Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG om garantiydelse og ansvar.

Fare!

”Fare” gør opmærksom på en situation, der umiddelbart kan føre til dødsfald eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.

- Denne pil henviser til hensigtsmæssige foranstaltninger til at afværge den overhængende fare.

Advarsel!

”Advarsel” gør opmærksom på en situation, der eventuelt kan føre til dødsfald eller alvorlig tilskadekomst, hvis den ikke undgås.

- Denne pil henviser til hensigtsmæssige foranstaltninger til at afværge den eventuelt overhængende fare.

Forsigtig!

”Forsigtig” gør opmærksom på en situation, der eventuelt kan føre til minimal eller let tilskadekomst eller en skade på apparatet, hvis den ikke undgås.

- Denne pil henviser til hensigtsmæssige foranstaltninger til at afværge den eventuelt overhængende fare.

Henvi sning

Denne henvisning indeholder gode råd i forbindelse med brug, montering og reparation af varmeapparatet.

1.4 Reparation

Det er ikke tilladt at reparere betjeningssele mentet EasyStart Pro. Ved manglende overholdelse bortfalder garantien, og dette medføre udeluk kelse af garanti og erstatningsansvar fra firma Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG's side.

1.5 Bortskaffelse

Bortskaf produktet kun i overensstemmelse med de gældende lovlige forskrifter.

1.6 Sikkerhedsanvisninger

Fare!

Alle informationer og anvisninger, især sikkerhedsanvisningerne i den nærværende dokumentation og i den tekniske beskrivelse for varmeapparatet, skal under alle omstændigheder følges!

- Fare for brand/forpufning på grund af antæn delse. I direkte nærhed af brændbare gasser, dampe, væsker eller støv kan der opstå far lige situationer under drift af varmeapparatet.
- Betjeningssele mentet EasyStart Pro må ikke anvendes, hvis det aktiverede varmeapparat befinder sig i omgivelser, hvor der er eller kan være brændbare gasser, dampe, væsker eller støv.

- Fare for forgiftning på grund af udslip af røg gas. I lukkede rum kan der opstå farlige situ ationer under drift af varmeapparatet.
 - Betjeningssele mentet EasyStart Pro må ikke anvendes, hvis det aktiverede varmeappa rat befinder sig i lukkede rum, f.eks. i en garage eller parkeringshus.
 - Fare for kortslutning på grund af indtrængen af fugt. Indtrængen af fugt i modtagedelen af EasyStart Pro kan medføre farlige situationer.
 - Modtagedelen af EasyStart Pro må ikke udsættes for fugt, da der ellers er risiko for en elektrisk kortslutning eller beskadigelse.
-

1.7 Korrekt brug

Betjeningssele mentet EasyStart Pro bruges til valg af driftsart, indstilling af driftstid, forvalg af tilkoblingstid og til-/frakobling af et i køretøjet monteret varmeapparat og/eller ekstra apparat fra firma Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG.

1.8 Ikke korrekt brug

- Det er ikke tilladt at bruge betjeningselementet EasyStart Pro til andre formål end den korrekte brug angivet af producenten.
- Betjeningselementet EasyStart Pro må kun anvendes i henhold til den korrekte brug.
- Brug ikke betjeningselementet EasyStart Pro, hvis der kan opstå fare og/eller materielle skader på grund af en fejlfunktion.
- Brug ikke betjeningselementet EasyStart Pro, hvis det kan antages, at drift af varmeapparatet ikke mere er sikkert.
- Træf alle foranstaltninger for at udelukke, at apparatet sættes utilsigtet i gang igen.

1.9 Ansvarsfraskrivelse

Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes ukorrekt brug eller forkert betjening. Ved manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne bortfalder garantien og erstatningsansvaret fra firmaet Eberspächer Climate Control Systems GmbH & Co. KG.

1.10 Målgrupper for dette dokument

Dette dokument henvender sig til følgende målgrupper:

Autoriseret værksted

Målgruppen "Autoriseret værksted" omfatter alle værksteder, der er uddannet af Eberspächer, og som indkøber varme- eller klimaapparater samt betjeningselementer, tilbehør og reservedele hertil hos Eberspächer eller i almindelig handel og monterer, reparerer eller vedligeholder disse på ordre af en slutbruger.

Monteringsvirksomhed

Målgruppen "Monteringsvirksomhed" omfatter alle virksomheder, der er uddannet af Eberspächer, og som indkøber varme- eller klimaapparater samt betjeningselementer, tilbehør og reservedele hertil hos Eberspächer eller i almindelig handel og monterer, reparerer eller vedligeholder disse på ordre af en anden virksomhed (normalt bil-/karosseriproducenten).

Slutbruger

Målgruppen "Slutbruger" omfatter alle personer, der betjener et varme- eller klimaapparat vha. et betjeningselement uafhængigt af, om de handler som forbrugere eller erhvervsmæssigt.

1.11 Målgruppernes instruktionspligt

De nævnte målgrupper skal opfylde deres instruktionspligt ubegrænset. Instruktionspligten omfatter videregivelsen af tekniske dokumenter.

Som tekniske dokumenter anses alle dokumenter, der offentliggøres af Eberspächer og vedrører montering, drift, betjening, vedligeholdelse eller reparation af varme- eller klimaapparater samt disses betjeningselementer, tilbehør og reservedele.

Henvisning

- Hvis det ikke efterfølgende er udtrykkeligt fastlagt, kan videregivelse af de tekniske dokumenter ske i trykt form, på et datamedie eller i form af download fra internettet.
- Aktuelle, tekniske dokumenter kan downloades fra Eberspächers websted.

Monteringsvirksomhedens ansvar

Monteringsvirksomheden skal videregive følgende tekniske dokumenter til den udførende virksomhed med pligt til videregivelse til slutbrugeren:

- Teknisk beskrivelse
- Betjeningsvejledning

Det autoriserede værksteds ansvar

Det autoriserede værksted skal videregive følgende tekniske dokumenter til slutbrugeren, også selvom arbejdet udføres af en underleverandør:

- Teknisk beskrivelse
- Betjeningsvejledning

Henvisning

De omtalte målgrupper skal sikre, at de betjeningsvejledninger, som producenten har udarbejdet til produktet, stilles til rådighed for slutbrugeren i trykt form og på vedkommendes sprog. Om nødvendigt kan dette være en kort version af den udførlige betjeningsvejledning, som også følger med produktet på et datamedie eller kan downloades fra internettet.

1.12 EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at betjeningselementet i den udførelse, som sælges af os, er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i det følgende EU-direktiv.

EU-direktiv 2014/30/EU



Den fuldstændige overensstemmelseserklæring kan læses og downloades i downloadcenteret på www.eberspaecher.com.

2 Lær EasyStart Pro at kende

2.1 Generelle informationer

EasyStart Pro har en nem betjeningsstruktur. Alle indstillinger, funktioner og parametre styres med en enkelt betjeningsknap.

Ved afbrydelse af forsyningsspændingen i køretøjet (f.eks. frakobling af batteriet) bevarer EasyStart Pro alle grundindstillinger på nær dato og klokkeslæt. Når strømforsyningen retableres, skal kun dato og klokkeslæt til timerfunktionen indstilles igen, se side 14.

Betjeningen af EasyStart Pro beskrives fra side 9 udførligt.

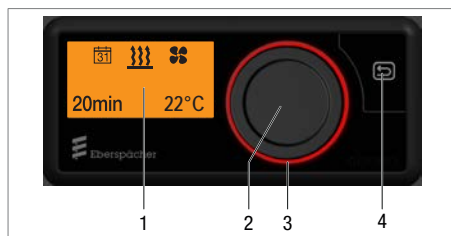
2.2 Produktegenskaber

EasyStart Pro er et fast installeret betjenings-element til luft- og vandvarmere. Det er baseret på CAN-bus-kommunikation og er udviklet til de nye varmeapparatgenerationer Hydronic S3 Economy / Commercial og Airtronic S2 / M2

EasyStart Pro monteres som regel i køretøjets cockpit eller betjeningspanel.

Med EasyStart Pro kan du foretage alle nødvendige indstillinger for varme-, ventilator- eller timerfunktion for op til to varmeapparater separat eller af to identiske varmeapparater (Airtronic 2 eller Hydronic S3) i en gruppe.

2.3 Beskrivelse af betjeningskomponenterne



1 Display

Display viser følgende parametre:

- Aktuell driftstilstand
- Aktuell temperatur i kabinen
- Driftstilstand
- Timerpladser
- Indstillinger
- Fejlkode

2 Betjeningsknap

Betjeningsknappen bruges til betjening, valg og programmering af alle EasyStart Pros funktioner og værdier.

- Når betjeningsknappen **drejes**, vælges en værdi/funktion i en menu.
 - Når knappen drejes mod højre, øges værdien, eller menupunktet til højre vælges.
 - Når knappen drejes mod venstre, reduceres værdien, eller menupunktet til venstre vælges.
- Når der **trykkes** på betjeningsknappen, bekræftes det blinkende menupunkt eller værdien i displayet.
- Når EasyStart Pro befinder sig i slumretilstand (displayet er slukket), aktiveres displayet igen, når der trykkes eller drejes på betjeningsknappen.

- Hvis alle varmeapparater er deaktiverede, vises startvisningen.
 - Når et varmeapparat er aktiveret, vises den aktuelt resterende driftstid for varmeapparatet. Hvis flere varmeapparater er aktiveret, vises deres aktuelt resterende driftstid skiftevis.
- Hvis alle varmeapparater er deaktiverede, vises startvisningen.
 - Når et varmeapparat er aktiveret, vises den aktuelt resterende driftstid for varmeapparatet. Hvis flere varmeapparater er aktiveret, vises deres aktuelt resterende driftstid skiftevis.



Henvisning

- Ved LONGPRESS (min. 2 sek.) aktiveres alle tilsluttede varmeapparater med det samme. Driftstiden er som standard indstillet til 30 minutter fra fabrikken.
- Under drift stopper alle tilsluttede varmeapparater med det samme ved LONGPRESS (min. 2 sek.).
- Hvis klemme 58 ikke forsynes med spænding, aktiveres slumretilstand ikke, så længe køretøjets belysning er tændt.

3 LED-ring

LED-ringen med de forskellige farver bruges som statusvisning for driftstilstand.


- Rød ring: Varmefunktion
- Blå ring: Ventilatorfunktion
- Orange ring: Restvarmefunktion
- Hvid ring: Systemkonfiguration
- Rødt blinkende ring: Fejl i et af de tilsluttede varmeapparater eller i EasyStart Pro

4 Tasten BACK

Med tasten BACK kan du gå tilbage til menuen eller kommandoen på næste højere niveau. Når EasyStart Pro befinder sig i slumretilstand (displayet er slukket), aktiveres displayet igen, når der trykkes på betjeningsknappen.

3 Oplysninger om betjening og indstilling

3.1 Aktivering af EasyStart Pro

Hvis displayet ikke lyser, skal EasyStart Pro aktiveres. Når der er trykket på betjeningsknappen eller BACK-tasten , vises startvisningen; derefter kan der fortsættes med betjening eller indstilling.

3.2 Display

Displayet lyser

- under betjeningen af EasyStart Pro
- når der er spænding til klemme 58, f.eks. ved aktiveret køretøjsbelysning (valgfrít).
- når varmeapparatet er TÆNDT (displayet slukkes efter ca. 30 sekunder).

3.2.1 Displaysprog

Displaysproget fastlægges af værkstedet ved montering. Ved levering af EasyStart Pro kan der vælges mellem tysk og engelsk som displaysprog.

Yderligere 25 displaysprog er til rådighed. Aftal om ønsket dette med monteringsværkstedet. Det foretager den tilhørende konfiguration.

3.2.2 Displayvisningen slukkes

Displayvisningen slukkes altid efter 30 sekunder, hvis

- der ikke foretages en indstilling.
- intet varmeapparat er aktiveret.
- når køretøjets belysning er slukket ved brug af klemme 58.

Derefter går EasyStart Pro i slumretilstand. Før overgangen til slumretilstand vises en oversigtsskærm. EasyStart Pro skal aktiveres (se herover) med henblik på en ny indtastning.

3.3 Aktivering af funktion

Symbolet for den funktion, der skal aktiveres, vises i midten og blinkende i displayet.

Blinkende funktion/blinkende værdi

- Vælg Blinkende funktion i menulisten ved at trykke på betjeningsknappen.
- Forøg eller reducer den blinkende værdi ved at dreje på betjeningsknappen. Bekræft derefter ved at trykke.

Annullering af indstillinger

Alle igangværende indstillinger kan annulleres med BACK-tasten .

Henvisning

Indstillinger og ændringer skal altid bekræftes med betjeningsknappen, ellers gemmes de ikke.

3.4 Indstilling af driftstid

Driftstiden kan indstilles individuelt med betjeningsknappen.

- Når knappen drejes mod højre, øges driftstiden.
- Når knappen drejes mod venstre, reduceres driftstiden.
- Indstillingsområde for driftstid: min. 10 minutter op til maks. 120 minutter i minutintervaller.
- Driftstiden kan forlænges op til uendeligt. Indtastning sker fra det 120. minut i intervaller på 60 min.

Henvisning

- Ved luft- og vandvarmeapparater er der endvidere mulighed for kontinuerlig varmedrift [∞].
- Driftstiden for alle tilsluttede varmeapparater kan indstilles uafhængigt af hinanden.

3.5 Driftsarter

3.5.1 Varme

- I denne driftsart opvarmer en vandvarmer – afhængig af konfigurationen – køretøjets motor via kølevæskerekredsløbet samt kabinen via ventilationsspjældene.
- En luftvarmer opvarmer kabinen med varm luft, der fordeles af en blæser inde i varmeapparatet.

3.5.2 Ventilation

I denne driftsart ventilerer vand- eller luftvarmeren kabinen via ventilationsspjældene

med frisk udeluft. Driftsarten er mulig, når funktionen understøttes af varmeapparatets udførelse (se den tekniske beskrivelse af varmeapparatet).

3.6 Temperaturføler

EasyStart Pro har en integreret temperaturføler, som registrerer kabinetemperatur og regulerer luftvarmerens effekt. Ved installationen kan der derudover tilsluttes og implementeres en ekstern temperaturføler i systemet.

Ved luftvarmere kan den temperaturføler, som er indbygget i varmeapparatet og beregnet til reguleringen, også bruges til måling af kabinetemperaturen. Denne funktion installeres af det monterende værksted ved første ibrugtagning.

3.7 Yderligere apparater

EasyStart Pro giver mulighed for samtidig betjening af op til 2 varmeapparater, se side 19. Desuden er det muligt at kombinere et varmeapparat med en blæser. Blæseren bruges da til luftfordeling i køretøjets kabine.

Henvisning

Afhængigt af det indbyggede varmeapparat og udstyrsvarianterne er antallet af symboler og visninger i displayet forskelligt.

3.8 Fabriksindstilling

Timerfunktion (for alle varmeapparater)

- Ugedagsgruppe: ma.–fr.
- Afgangstid: 07:00

Luftvarmere

- Driftstid: 30 minutter
- Maks. driftstid: 720 minutter
- Nominel værdi for temperatur: 22 °C / 72 °F

Vandvarmere

- Driftstid: 30 minutter
- Maks. driftstid: 720 minutter






4 Betjening og konfiguration af EasyStart Pro

4.1 Menuerne og deres funktioner





Menubjælke

Følgende menuer kan vælges i menubjælken (betjeningsknappen drejes mod højre):

Symbol	Menu
	Varme
	Ventilation
	Restvarme
	Indstillinger
	Timer

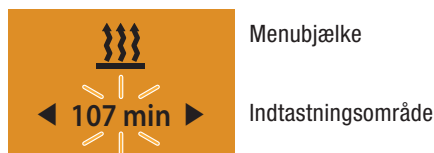
Henvisning

- Funktionen Ventilation  vises kun, når denne funktion understøttes af varmeapparatet.
- Ved køretøjer i ADR-drift er timerfunktionen  ikke til rådighed.
 - ADR-drift er forbeholdt for køretøjer, der transporterer farligt gods (f.eks. tankbiler).

Statusområde

Ved aktiveret menu (varme, ventilation, indstillinger, timer eller restvarme) vises forskellige oplysninger i statusområdet. Disse vises og beskrives i de tilhørende afsnit i denne betjeningsvejledning.

Indtastningsområde




Visning:

f.eks. Varme TIL / driftstid 107 min.

I menubjælken vises symbolet for det valgte menupunkt i displayets midte. Den tilhørende indstillingsværdi blinker i indtastningsområdet og kan indstilles ved at dreje betjeningsknappen mod højre eller venstre eller ved at trykke på den.

4.2 Varme



Som startvisning vises et blinkende varmesymbol  i menubjælken sammen med den aktuelle temperatur og status for varmeapparatet.

Mulige handlinger:

- **OMGÅENDE VARME** med LONGPRESS
- **VARME TIL** med indstillinger

4.2.1 OMGÅENDE VARME med LONGPRESS:

- Tryk min. 2 sekunder på betjeningsknappen.
 - Varmefunktionen starter med det samme med den sidst anvendte driftstid. LED-ringen lyser rødt, den resterende varmetid vises.

Henvisning

Funktionen LONGPRESS TIL er ikke tilgængelig i ventilator- og restvarmefunktion.

4.2.2 VARME TIL med indstillinger:

- Tryk på betjeningsknappen.
- Vælg driftstid ved at dreje på betjeningsknappen.

Henvisning

Ved luftvarmere skal du også vælge og bekræfte den nominelle temperatur.

- Bekræft driftstiden ved at trykke på betjeningsknappen.

- Varmefunktionen starter med den indstillede driftstid. LED-ringen lyser rødt, den resterende varmetid og den aktuelle temperatur vises.
- Med udløbet af den indstillede driftstid afsluttes varmfunktionen.



i Henvisning

Ved betjening af en luftvarmer med EasyStart Pro, kan den ønskede temperatur også indstilles i varmfunktion.

14 °C – 36 °C i intervaller på 1 °C,

57 °F – 97 °F i intervaller på 1 °F.

Ændring af driftstid under varmfunktionen


- Tryk på betjeningsknappen.
- Vælg og bekræft den blinkende menu .
- Vælg og bekræft indstillingerne  ved at dreje på betjeningsknappen.
- Indstil den ønskede driftstid ved at dreje, og bekræft ved at trykke.

i Henvisning

Ved luftvarmere skal du først vælge og bekræfte den nominelle temperatur.

- Varmefunktionen fortsætter med den indstillede driftstid. LED-ringen lyser rødt, den resterende varmetid vises.

VARME FRA under varmfunktionen

- Tryk på betjeningsknappen.
- Vælg og bekræft den blinkende menu .
- Tryk på betjeningsknappen igen, når visningen FRA blinker.
- Varmefunktionen afsluttes.

i Henvisning

- Med LONGPRESS afsluttes varmfunktionen med det samme, og alle andre, tilsluttede varmeapparater deaktiveres ligeledes.
- Hvis varmeapparatet sluttes til køretøjets (f.eks. en personbils) batteri, må varmeapparatets driftstid ikke overskride køretøjets efterfølgende køretid. På den måde sikres det, at køretøjets batteri oplades tilstrækkeligt.


Eksempel:

Varmeapparatets driftstid: 25 minutter

Køretøjets køretid: min. 25 minutter

4.3 Ventilation





Som startvisning vises et blinkende ventilatorsymbol  i menubjælken sammen med den aktuelle temperatur og status for varmeapparatet.


4.3.1 VENTILATION TIL med indstillinger:

- Tryk på betjeningsknappen.
 - Vælg og bekræft driftstiden ved at dreje på betjeningsknappen, eller bekræft den angivne driftstid.
- Ventilationsfunktionen starter med den indstillede driftstid. LED-ringen lyser blå, den resterende ventilationstid vises.
- Med udløbet af den indstillede driftstid afsluttes ventilationsfunktionen.

Ændring af driftstid under ventilationsfunktionen

- Tryk på betjeningsknappen.
 - Vælg og bekræft den blinkende menu .
 - Vælg og bekræft indstillingerne  ved at dreje på betjeningsknappen.
 - Indstil den ønskede driftstid ved at dreje, og bekræft ved at trykke.
- Ventilationsfunktionen fortsætter med den indstillede driftstid. LED-ringen lyser blå, den resterende ventilationstid og den aktuelle temperatur vises.

VENTILATION FRA under ventilationsfunktion


- Tryk på betjeningsknappen.
- Vælg og bekræft den blinkende menu .
- Tryk på betjeningsknappen igen, når visningen FRA blinker.
- Ventilationsfunktionen afsluttes.

Henvisning

Med LONGPRESS afsluttes ventilatorfunktionen med det samme. Alle tilsluttede varmeapparater deaktiveres.

4.4 Indstillinger






Som startvisning vises et blinkende tandhjul  i menubjælken sammen med den indstillede ugedag og det aktuelle klokkeslæt.

Mulige handlinger:

- Standardindstillinger for ugedag, klokkeslæt og temperaturformat
- Varme i højtliggende områder: TIL/FRA
- Lav temperatur ved varme: TIL/FRA
- Fejldiagnose: Visning af fejlmeldinger
- Nulstilling af brugerindstillinger

4.4.1 Standardindstillinger


- Indstilling af klokkeslæt:
 -  Valg og bekræftelse.
 - Indstilling og bekræftelse af time.
 - Indstilling og bekræftelse af minutter.
- Indstilling af tidsformat
 -  Valg og bekræftelse.
 - Valg mellem 12- og 24-timers format og bekræftelse.
- Indstilling af ugedag
 -  Valg og bekræftelse.
 - Indstilling og bekræftelse af ugedag.
- Indstilling af temperaturformat
 -  Valg og bekræftelse.
 - Valg mellem Celsius og Fahrenheit og bekræftelse.

4.4.2 Varmefunktion i højtliggende områder

Henvisning


Denne funktion gælder kun for Hydronic S3 12 V. Ved varmeapparater med integreret højdesensor vises denne indstilling ikke, da den ikke er nødvendig.

Ved brug af varmeapparatet i en højde på mere end 1500 m over havets overflade er det nødvendigt at foretage en tilpasning i denne menu for at regulere brændstofflørslen i overensstemmelse med højden.


-  Valg og bekræftelse.
- Vælg mellem TIL (over 1500 m over havets overflade) og FRA (under 1500 m over havets overflade), og bekræft.

4.4.3 Lavtemperaturvarmefunktion


Lavtemperaturvarmefunktionen opfylder følgende funktioner:

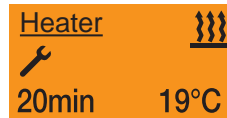
- Vandvarmere: Komfortfunktion ved højere udetemperaturer. Med denne funktion tilpasses varmeapparatets reguleringstærskel for at harmonisere varmfunktionen f.eks. om sommeren.
 - Luftvarmere: Sænkning af udgangstemperaturen ved luftudgangen med ca. 10 °C / 18 °F (afhængig af luftføringen), f.eks. når luftudgangen befinder sig i nærheden af kroppen, eller luften passerer temperaturfølsomme komponenter i køretøjet.
-  Valg og bekræftelse.
 - Vælg mellem TIL og FRA, og bekræft.

4.4.4 Fejldiagnose

-  Valg og bekræftelse.
- Vælg og bekræft det tilsluttede varmeapparat eller betjeningselement.
- Fejlene vises i den rækkefølge, de er opstået.


Henvisning

- Hvis der opstår en fejl, vises symbolet  i displayet under drift:



- LED-ringen blinker rødt, når der opstår en fejl. Den holder op med at blinke, når fejlmeldingen kvitteres ved at trykke på betjeningsknappen.
- Du finder flere oplysninger om fejldiagnose på side 22.

4.4.5 Nulstilling af brugerindstillingerne

-  Valg og bekræftelse.
- Ved JA nulstilles brugerindstillingerne for EasyStart Pro, og de programmerede timere, dato- og andre indstillinger slettes.
- Ved NEJ bevares brugerindstillingerne for EasyStart Pro.

4.5 Timer

4.5.1 Generelle informationer om programmering af timerpladserne

Menuen Valg af timer styrer op til tre programmerbare timerpladser. Timerpladserne kan fordeles på enten en ugedag eller på forskellige, vilkårligt kombinerbare ugedage eller ugedagsområder.


Ugedagsområde, f.eks.

Ma. – Fr. 5 x varme/ventilation

Ma. – Sø. 7 x varme/ventilation

Hvis et programmeret ugedagsområde aktiveres, afvikles alle ugedage én efter én, så længe timeren er aktiv. En ny programmering er ikke nødvendig.

Henvisning

- Når EasyStart Pro aktiveres med et programmeret ugedagsområde ma. – fr. på en søndag, varmer eller ventilerer varmeapparatet fra den efterfølgende mandag til fredag med de indstillede værdier (5x VARME/VENTILATION).
- Hvis EasyStart Pro aktiveres med et programmeret ugedagsområde ma. – fr. om onsdagen, varmer eller ventilerer varmeapparatet onsdag, torsdag og fredag. I den efterfølgende uge fortsættes driften med de indstillede angivelser mandag og tirsdag (5x VARME/VENTILATION).
- Når et ugedagsområde er afviklet, er det nødvendigt at aktivere timerpladsen igen for den efterfølgende uge.
- Hvis symbolet  i menubjælken ikke vises, er varmeapparatet i ADR-tilstand. Timerfunktion er ikke mulig her.

Starttid

Varmeapparatet starter på den valgte dag, når den indstillede starttid nås.

Henvisning

Tilstanden "Starttid" er angivet fra fabrikken. Tilstanden "Afgangstid" skal konfigureres ved det autoriserede værksteds montering.

Starttidsbetingelser

Under de efterfølgende betingelser startes den forvalgte varmfunktion ikke på den aktuelle dag.

- Aktuel dag og forvalgt dag er identiske.
- Aktuel tid er inden for tidsrummet, afgangstid minus driftstid.

Eksempel:

Aktuel dag/forvalgt dag; To.

Aktuel tid: 18:45

Afgangstid: 19:00

Driftstid: 30 minutter

Heraf følger: Tidsrum for driftstid: 18:30 til 19:00

Den aktuelle tid ligger inden for driftstidens tidsrum. Varmeapparatet tændes ikke.


Programmet udføres i næste uge.

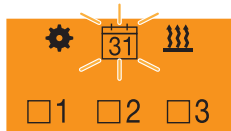
Ved alle andre konfigurationer sker starten i henhold til den forudindstillede driftstid.

Afgangstid (ved vandvarmere)

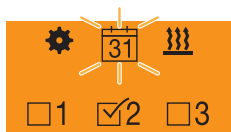
Varmeapparatet starter på den valgte dag, før den indstillede afgangstid nås, så motor og kabine opvarmes tidsmæssigt korrekt. Dette sker under hensyntagen til parametre såsom aktuel temperatur, forvalgt driftstid og motorens slagvolumen.

4.5.2 Programmering af timer

- Display ON, startskærmen vises.
- Vælg  med betjeningsknappen i menubjælken.

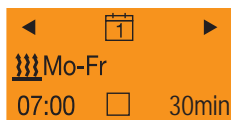


Billede 1: Visning, hvis ingen timer er aktiveret.



Billede 2: Visning, hvis en timer er aktiveret, her T2.


- Bekræft timervalget med betjeningsknappen.
- Den første timerplads T1 vises. Timerplads T2 eller T3 vælges skiftevis ved at dreje på betjeningsknappen.



Billede 3: T1 med fabriksindstillinger

- Fabriksindstillingerne er som følger:
 - Varmefunktion
 - Ugedagsområde ma.–fr.
 - Starttid: 07:00
 - Driftstid: 30 minutter
- Indlæs timer T1 ved at trykke på betjeningsknappen. Du er nu i konfigurationstilstand.

▪ Følgende indstillinger er mulige:

- Timer T1 TIL/FRA ved at dreje og trykke på betjeningsknappen.
- Efter valget af  i menubjælken følger valget af ugedag/ugedagsområde som det første ved at dreje på betjeningsknappen. De enkelte ugedage vælges enkeltvist og bekræftes ved at trykke. Når der trykkes igen, fravælges ugedagen igen. Drej betjeningsknappen til [OK], og bekræft for at afslutte valget.



- Trin 2: Fastlæggelse af starttidspunktet. Time og derefter minut indstilles ved at dreje og trykke:



- Trin 3: Valg af varme- eller ventilatorfunktion:



Henvisning

Ved brug af en luftvarmer med EasyStart Pro kan den ønskede temperatur i varmfunktionen også indstilles før indstilling af driftstiden: 14 °C – 36 °C i intervaller på 1 °C, 57 °F – 97 °F i intervaller på 1 °F.

- Trin 4: Valg af driftstid:
min. 10 minutter– maks. 120 minutter:



i Henvisning

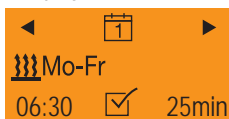
Hvis varmeapparatet sluttes til køretøjets (f.eks. en personbils) batteri, må varmeapparatets driftstid ikke overskride køretøjets efterfølgende køretid. På den måde sikres det, at køretøjets batteri oplades tilstrækkeligt.

Eksempel:

Varmeapparatets driftstid: 25 minutter

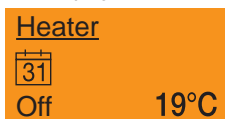
Køretøjets køretid: min. 25 minutter

- Valg af varmetrin (kun ved vandvarmere med automatisk beregning af driftstid)
 - Varmetrin ECO = normal opvarmning
 - Varmetrin HIGH = komfort-opvarmning
- Efter aktivering af timeren T1 vises følgende i displayet:



- Varmefunktion
- Ugedagsområde ma.–fr.
- Starttid 06:30
- Driftstid 25 minutter
- Timeren T1 er aktiveret. Varmeapparatet startes den næste arbejdsdag på det angivne tidspunkt og kører i 25 minutter.

- Hvis en timer er aktiveret, vises timersymbolet i displayet:



- Timerpladserne T2 og T3 kan konfigureres på samme måde.

i Henvisning

Hvis du vil redigere en eksisterende timer, skal du først vælge den og derefter sætte den i konfigurationstilstand ved at trykke på betjeningsknappen. Udfør derefter trin 1 til 4 som beskrevet herover.

4.5.3 Deaktivering af timer

Hvis du vil deaktivere en aktiv timerplads, skal du vælge den med betjeningsknappen. Tryk en enkelt gang, og tryk på betjeningsknappen, når visningen FRA blinker. Alle timeres driftsindstillinger forbliver gemt.


i Henvisning

Når et ugedagsområde er afviklet, er det nødvendigt at aktivere timerpladsen igen for den efterfølgende uge.

4.6 Restvarme

Visning før aktivering



Som startvisning vises et blinkende varmesymbol i en cirkel  i menubjælken sammen med den aktuelle status for varmeapparatet.

I driftstilstanden restvarmefunktion udnytter varmesystemet restvarmen i den varme motors kølevandskredsløb og fordeler opvarmet luft i køretøjskabinen. I denne driftstilstand kører kun vandpumpe og blæser.

Henvisning

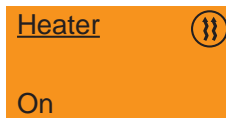
- Hvis kølevandstemperaturen er for lav, kan restvarmefunktionen ikke udføres.
- Driftstilstanden restvarmefunktion er kun til rådighed ved vandvarmere.

Mulige handlinger:

- Restvarmefunktion TIL
- Restvarmefunktion FRA

Restvarmefunktion TIL

- Tryk på betjeningsknappen, og vælg TIL.
- Restvarmefunktionen starter, hvis der er restvarme i motorens kølevand.
- LED-ringen lyser orange. Varmefunktions driftstid afhænger af den tilgængelige restvarme.
- Displayet viser driftsstatus og varmefunktion:



Restvarmefunktion FRA

- Tryk på betjeningsknappen, og vælg FRA.
- LONGPRESS (min. 2 sek.) på betjeningsknappen bevirker en omgående deaktivering af alle tilsluttede varmeapparater.
- Restvarmefunktionen afsluttes.

4.7 Flere menupunkter

4.7.1 Styring af flere varmeapparater

EasyStart Pro gør det muligt at styre flere varmeapparater med ét betjeningselement.

Henvisning

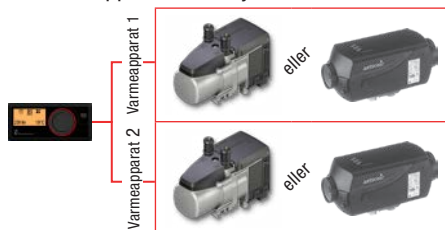
Konfigurationen af flere varmeapparater udføres af værkstedet ved monteringen. Aftal dine konfigurationsønsker med værkstedet før monterning.

Følgende kombinationer er mulige:

▪ **To varmeapparater**

- Varmeapparat 1 (vand- eller luftvarmer)
- Varmeapparat 2 (vand- eller luftvarmer)

→ Varmeapparaterne betjenes individuelt.

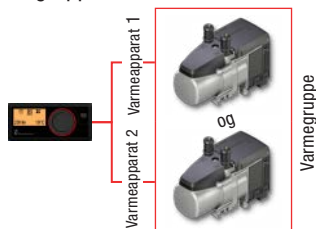


Billede 4: EasyStart Pro med 2 varmeapparater, der kan styres separat

ELLER

- Varmeapparat 1 (vandvarmer)
- Varmeapparat 2 (vandvarmer)

→ Begge varmeapparater styres samtidigt i en gruppe.

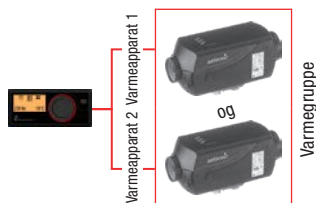


Billede 5 EasyStart Pro med 2 vandvarmere i en gruppe

ELLER

- Varmeapparat 1 (luftvarmer)
- Varmeapparat 2 (luftvarmer)

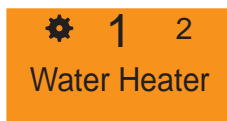
→ Begge varmeapparater styres samtidigt i en gruppe.



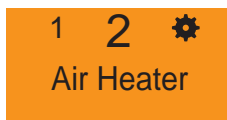
Billede 6: EasyStart Pro med 2 luftvarmere i en gruppe

4.7.2 Konfigurationseksempel

- To varmeapparater er tilsluttet og betjenes uafhængig af hinanden:
 - 1 vandvarmer
 - 1 luftvarmer
- De nummereres og navngives i visningen for at skelne dem entydigt fra hinanden.
- Visning for vandvarmeren:



- Visning for luftvarmeren:



- Efter valg med betjeningsknappen er de betjenings- og timermuligheder, der er beskrevet i dette kapitel, til rådighed for hvert varmeapparat. Det samme gælder for en varmeapparatgruppe.

Henvisning

Hvis funktionen LONGPRESS bruges, aktiveres alle varmeapparater samlet. Driftstiden svarer til den sidst anvendte indstilling.

4.7.3 Indstilling af standarddriftstid

Driftstiden er som standard indstillet til 30 minutter fra fabrikken. Under drift svarer standarddriftstiden til den sidst anvendte indstilling for det pågældende varmeapparat eller varmeapparatgruppe.

5 Hvad skal man gøre, hvis ...?

5.1 Serviceinterval

- Hvis værkstedet fastlægger et serviceinterval for de tilsluttede varmeapparater ved første ibrugtagning,
 - minder EasyStart Pro med en henvisning i displayet brugeren om at opsøge et autoriseret værksted for at få udført vedligeholdelse, når vedligeholdelsestidspunktet nås.



- minder EasyStart Pro efter fire måneder uden brug med en henvisning i displayet brugeren om at aktivere funktionen "VARME" i 10 minutter, også i sommermånederne. Den kortvarige drift fjerner eventuelle rester og aflejringer i forbrændingskammeret, og sikrer korrekt funktion i varmeperioden.



5.2 Visning af driftsforstyrrelser/fejl

EasyStart Pro viser driftsforstyrrelser og fejl i varmeapparatet eller betjeningselementet, ved at den røde LED-ring på betjeningsknappen blinker rødt.





- Der vises en fejlmelding i displayet. Når der trykkes på betjeningsknappen, forsvinder fejlmeldingen, og den røde LED-ring holder op med at blinke.
- Ved flere fejl eller driftsforstyrrelser vises disse i rækkefølge, når der trykkes på betjeningsknappen.
- Hvis flere varmeapparater er tilsluttet, vises fejlmeldingen med enten "H1" eller "H2" foran, så fejlen kan placeres entydigt.





Henvisning

Fejldiagnosen kan også vises ved at åbne funktionen  i menuen .


5.3 Fejldiagnosticering og -afhjælpning

5.3.1 Fejlmeldinger varmeapparat

Meddelelse	Beskrivelse	Afhjælpning/kunde
 Service	<ul style="list-style-type: none"> Der foreligger en fejl ved varmeapparatet, som kun kan afhjælpes af et autoriseret værksted. 	<ul style="list-style-type: none"> Opsøg et autoriseret Eberspächer-værksted.
 Undervoltage	<ul style="list-style-type: none"> Der foreligger underspænding uden afbrydelse i min 20 sekunder ved varmeapparatets styreenhed. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller batteriet for spændingsfald. Oplad batteriet, søg evt. værksted.
 Overvoltage	<ul style="list-style-type: none"> Der foreligger overspænding uden afbrydelse i min 20 sekunder ved varmeapparatets styreenhed. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller batteriet, søg evt. værksted.
 Fuel Supply or Pump	<ul style="list-style-type: none"> Fejl ved brændstofforsyning eller brændstofpumpe. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller brændstofledningen til varmeapparatet for passage, kortslutning og beskadigelse. Træk stikket af doseringspumpen, kontroller for beskadigelse. Kontroller niveauet i brændstoffranken. Søg evt. værksted.

Meddelelse	Beskrivelse	Afhjælpning/kunde
 Water Circuit or Pump	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kun ved vandvarmere: For høj vandtemperatur i varmeapparatet registreret. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontroller, at vandpumpen fungerer korrekt ▪ Kontroller vandcirkulationen i vandkredsløbet. ▪ Varmeapparatet kan nulstilles til leveringstilstand ved at trække dets sikring ud. ▪ Anbefaling: Opsøg et autoriseret Eberspächer-værksted for at få afhjulpet fejl.
 Air Ducting or Outlet	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kun ved luftvarmere: For høj vandtemperatur i varmeapparatet registreret. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Kontroller luftføring. Er luftføringerne tilstoppede eller knækkede? Er alle luftudgange fri og ikke blokeret af genstande? ▪ Varmeapparatet kan nulstilles til leveringstilstand ved at trække dets sikring ud. ▪ Anbefaling: Opsøg et autoriseret Eberspächer-værksted for at få afhjulpet fejl.
 Overheat. Heater locked.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Overophedning af varmeapparatet registreret. Varmeapparatet låses af sikkerhedsårsager. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Varmeapparatet kan nulstilles til leveringstilstand ved at trække dets sikring ud. ▪ Anbefaling: Opsøg et autoriseret Eberspächer-værksted for at få afhjulpet fejl.
 Restricted Operation	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nøddrift af varmeapparatet. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Der foreligger en fejl ved varmeapparatet. Begrænset drift er dog mulig (ved luftvarmere med en nominel temperatur på 20 °C). ▪ Anbefaling: Opsøg et autoriseret Eberspächer-værksted for at få afhjulpet fejl.

5.3.2 Fejlmeldinger betjeningsselement

Meddelelse	Beskrivelse	Afhjælpning/kunde
	<ul style="list-style-type: none"> Den eksterne temperaturføler er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller den eksterne temperaturfølers ledninger for passage, kortslutning og beskadigelse, udskift evt. temperaturføleren. Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.
	<ul style="list-style-type: none"> Den interne temperaturføler er defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> Denne fejl kan ikke afhjælpes. Betjeningsselementet skal udskiftes. Søg værksted.
	<ul style="list-style-type: none"> Betjeningsknappen er blokeret. 	<ul style="list-style-type: none"> Kan betjeningsknappen bevæges igen med hånden? Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.
	<ul style="list-style-type: none"> Tasten er blokeret. 	<ul style="list-style-type: none"> Kan tasten bevæges igen med hånden? Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.
	<ul style="list-style-type: none"> Timerfunktionen er ikke tilladt. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller konfigurationen. Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.
	<ul style="list-style-type: none"> Varmeapparatet er i ekstravarmefunktion via koblings-plus og kan ikke betjenes vha. EasyStart Pro imens. 	<ul style="list-style-type: none"> Afslut ekstravarmefunktionen via koblings-plus. Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.
	<ul style="list-style-type: none"> Kommunikationsfejl i CAN-bus-forbindelse. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontroller ledningerne for kabelbrud/kortslutninger. Søg værksted, hvis fejlen ikke kan afhjælpes.

6 Service

6.1 Teknisk support

Hvis du har tekniske spørgsmål eller problemer med varmeapparatet, betjeningselementet eller betjeningssoftwaren, så henvend dig til følgende service-adresse:
support-DK@eberspaecher.com

Eberspächer Climate Control Systems
GmbH & Co. KG
Eberspächerstraße 24
73730 Esslingen
Germany
info@eberspaecher.com
www.eberspaecher.com

